
ECAM37X.70

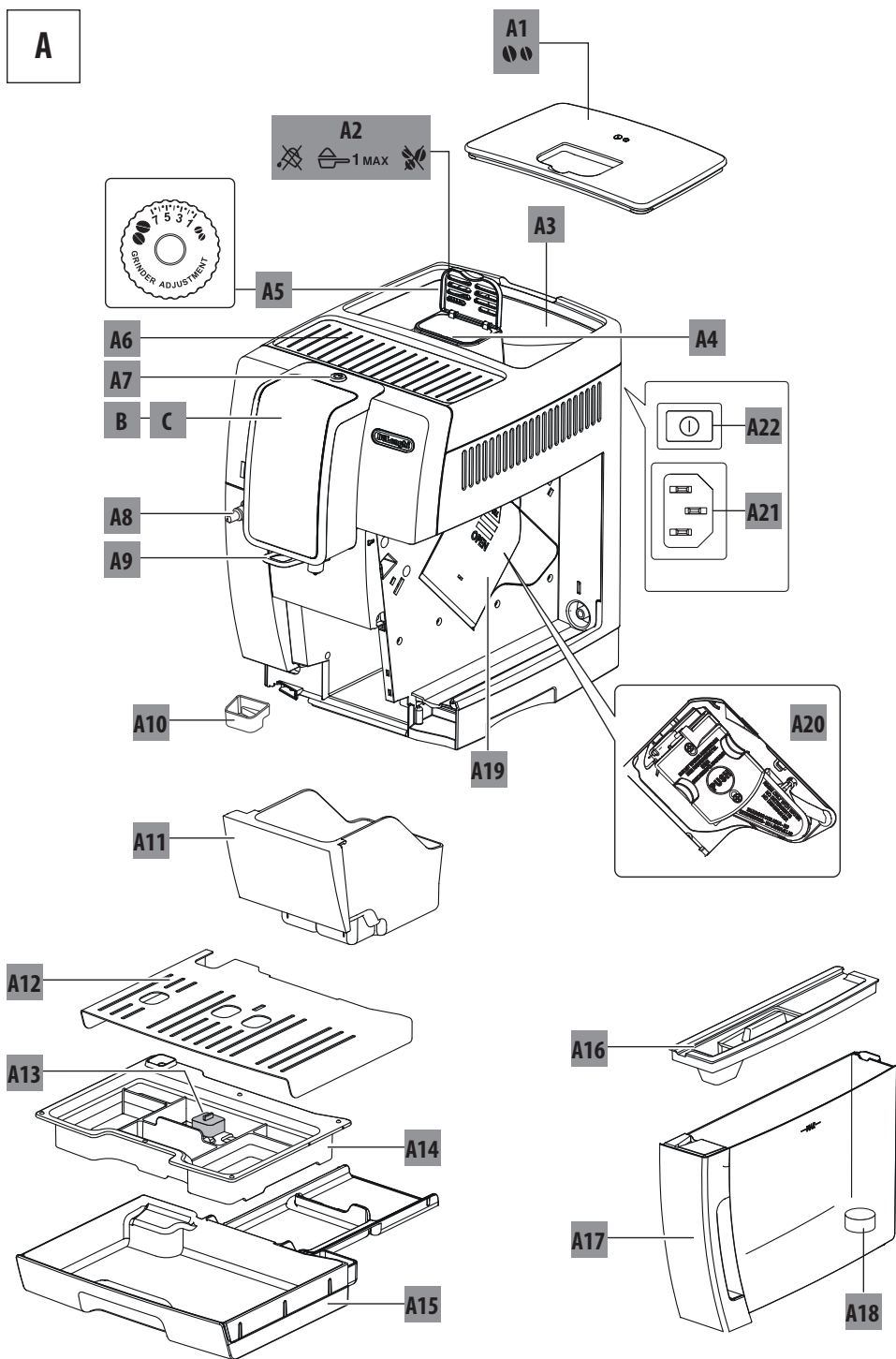
DINAMICA
plus

АВТОМАТИЧНА КАВОВАРКА



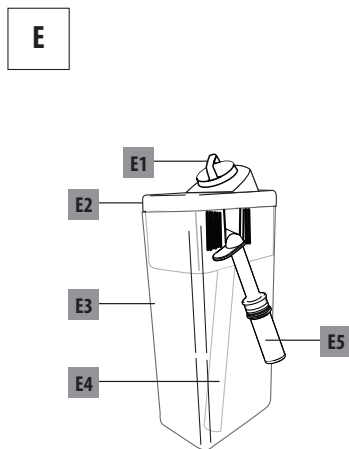
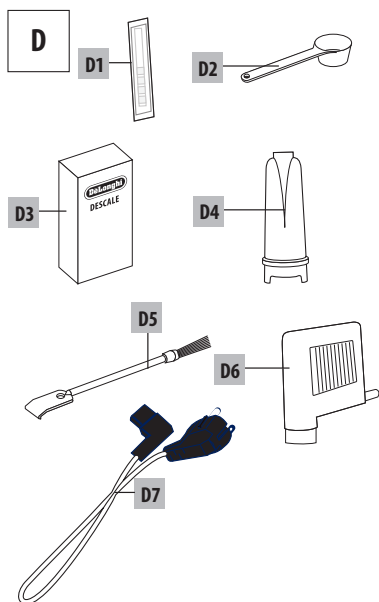
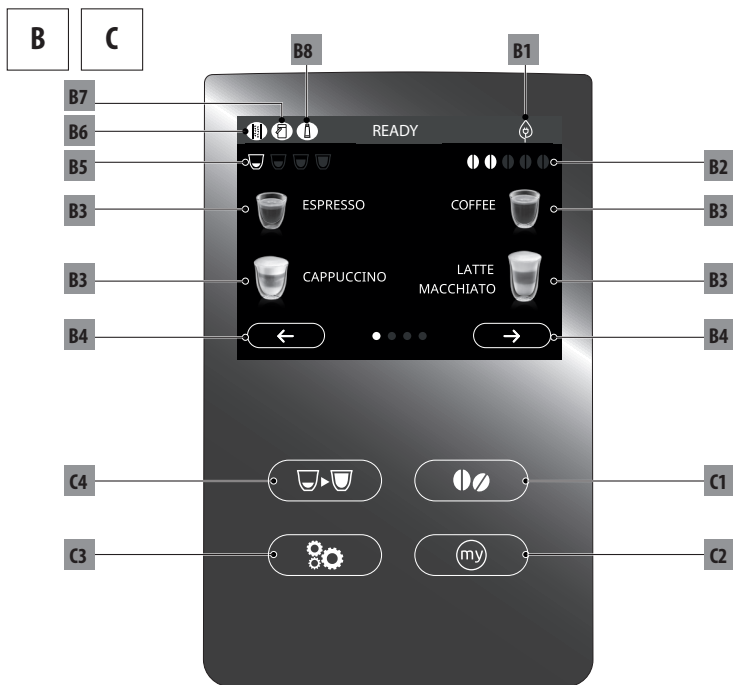
De'Longhi

A





CTO. 115



ЗМІСТ

1. ВСТУП	116
1.1 Літери в дужках	116
1.2 Пошук і усунення несправностей та ремонт	116
2. ОПИС	116
2.1 Опис приладу (стор. 2 - А)	116
2.2 Опис головної сторінки (головного екрана) (сторінка 3 - В)	116
2.3 Опис панелі управління (стор. 3 - С)	116
2.4 Опис додаткового приладдя (стор. 3 - D)	116
2.5 Опис контейнеру для молока (стор. 3 - E)	116
3. НАЛАШТУВАННЯ ПРИЛАДУ	116
4. УВІМКНЕННЯ ПРИЛАДУ	117
5. ВИМКНЕННЯ ПРИЛАДА	118
6. МЕНЮ НАЛАШТУВАНЬ	118
6.1 Доступ до меню налаштувань	118
6.2 Вихід з меню	118
6.3 Промивання	118
6.4 Видалення накипу	118
6.5 Фільтр для води	118
6.6 Параметри напоїв	118
6.7 Автоматичне вимкнення (режим очікування) ...	118
6.8 Енергозбереження	119
6.9 Температура кави	119
6.10 Жорсткість води	119
6.11 Встановлення мови	119
6.12 Звук	119
6.13 Заводські налаштування	119
6.14 Статистика	119
7. ПРИГОТУВАННЯ КАВИ	119
7.1 Приготування кави з використанням кавових зерен ...	119
7.2 Вибір аромату кави	120
7.3 Вибір кількості кави	120
7.4 Приготування кави з використанням меленої кави ...	120
7.5 Налаштування кавомолки	121
7.6 Поради щодо гарячої кави	121
8. КАРАФКА КАВИ	121
9. ПРИГОТУВАННЯ КАПУЧИНО ТА НАПОЇВ НА ОСНОВІ МОЛОКА	122
9.1 Наповнення та встановлення контейнеру для молока	122
9.2 Регулювання кількості пінки	122
9.3 Автоматичне приготування капучино на напоїв на основі молока	122
9.4 Очищення контейнеру для молока після використання	123

10. ПОДАЧА ГАРЯЧОЇ ВОДИ	124
11. ПЕРСОНАЛІЗАЦІЯ НАПОЇВ	124
12. ОЧИЩЕННЯ	124
12.1 Очищення кавомашини	124
12.2 Очищення внутрішнього контура	124
12.3 Очищення контейнеру для кавової гущі	125
12.4 Очищення піддону для крапель та конденсату	125
12.5 Очищення кавомашини всередині	125
12.6 Очищення контейнера для води	125
12.7 Очищення блоку подачі кави	126
12.8 Очищення воронки для меленої кави	126
12.9 Очищення заварювального блоку	126
12.10 Очищення контейнеру для молока	126
12.11 Очищення розпилювача для гарячої води	127
13. ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ	127
14. НАЛАШТУВАННЯ ЖОРСТКОСТІ ВОДИ	128
14.1 Вимірювання жорсткості води	129
14.2 Налаштування жорсткості води	129
15. ФІЛЬТР ДЛЯ ПОМ'ЯКШЕННЯ ВОДИ	129
15.1 Встановлення фільтра	129
15.2 Заміна фільтра	130
15.3 Зняття фільтра	130
16. ТЕХНІЧНІ ДАНІ	130
16.1 Поради щодо енергозбереження	130
17. ПОВІДОМЛЕННЯ НА ДИСПЛЕЇ	131
18. ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ	137

1. ВСТУП

Дякуємо Вам за вибір автоматичної машини для приготування кави еспресо та капучино.

Приділіть декілька хвилин на вивчення цієї Інструкції з використання. Це дозволить уникнути усіх ризиків та пошкодження кавомашини.

1.1 Літери в дужках

Літери в дужках відносяться до умовних позначень, наведених в розділі Опис приладу на стор. 2-3.

1.2 Пошук і усунення несправностей та ремонт

У випадку несправностей, спочатку спробуйте вирішити їх, прочитавши вказівки, наведені в розділах "17. Повідомлення на дисплеї" та "18. Усунення несправностей".

Якщо цього буде недостатньо, або знадобляться подальші роз'яснення, ми рекомендуємо Вам звернутися до сервісної служби, зателефонувавши за номером, зазначеним у додатному аркуші «Служба допомоги клієнтам».

Якщо у переліку країн у даному аркуші не вказана Ваша країна, зателефонуйте за номером, зазначеним у гарантійному талоні. У разі потреби ремонту звертайтеся винятково до сервісної служби компанії De'Longhi. Адреса вказана в гарантійному сертифікаті, який додається до кавомашини.

2. ОПИС

2.1 Опис приладу (стор. 2 - А)

- A1. Кришка контейнеру для зерен
- A2. Кришка воронки для меленої кави
- A3. Контейнер для кавових зерен
- A4. Воронка для меленої кави
- A5. Ручка регулювання ступеню помелу
- A6. Полиця для чашок
- A7.  Кнопка: вмикає та вимикає прилад (режим очікування)
- A8. Розпилювач для гарячої води
- A9. Блок подачі кави (регулюється по висоті)
- A10. Піддон для конденсату
- A11. Контейнер для кавової гущі
- A12. Підставка для чашок
- A13. Індикатор рівня води у піддоні для крапель
- A14. Решітка піддону для крапель
- A15. Піддон для крапель
- A16. Кришка контейнеру для води
- A17. Контейнер для води
- A18. Гніздо для пом'якшувального фільтра
- A19. Віконце заварювального блоку
- A20. Заварювальний блок
- A21. Роз'єм для кабелю живлення
- A22. Головний вимикач

2.2 Опис головної сторінки (головного екрана) (сторінка 3 - В)

- V1. Значок активації енергозбереження
- V2. Обраний аромат
- V3. Напої, що обираються безпосередньо
- V4. Стрілка прокрутки
- V5. Обрана кількість
- V6. Сигнал потреби видалення накипу
- V7. Сигнал потреби очищення контейнеру для молока
- V8. Сигнал потреби заміни фільтра

2.3 Опис панелі управління (стор. 3 - С)

- C1.  : обрання аромату напою
- C2.  : Меню вибору напоїв My. Якщо раніше не запрограмований з меню налаштувань, як описано в розділі "11. Персоналізація напоїв", напій програмується безпосередньо в перший раз, коли ви використовуєте прилад
- C3.  : меню налаштування приладу
- C4.  : вибір кількості напою

2.4 Опис додаткового приладдя (стор. 3 - D)

- D1. "Тест загальної жорсткості" реактивна смужка
- D2. Мірна ложка для меленої кави
- D3. Засіб для видалення накипу
- D4. Фільтр для пом'якшення води (лише в деяких моделях)
- D5. Щіточка для чищення
- D6. Блок подачі гарячої води
- D7. Кабель живлення

2.5 Опис контейнеру для молока (стор. 3 - E)

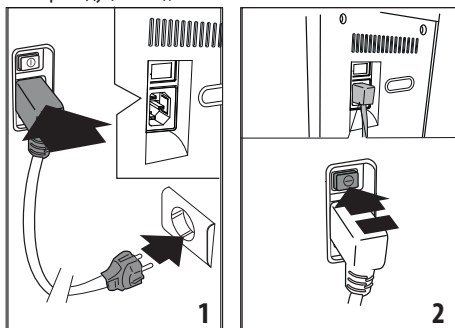
- E1. Ручка регулювання пінки та функції очищення CLEAN
- E2. Кришка контейнеру для молока
- E3. Контейнер для молока
- E4. Трубка забору молока
- E5. Блок подачі спіненого молока (регулюється)

3. НАЛАШТУВАННЯ ПРИЛАДУ

Будь-ласка, зверніть увагу!

- Перший раз, коли ви використовуєте машину, водяний контур – порожній, і прилад може працювати дуже гучно. Шум стає менше, по мірі наповнення системи водою.
- Машина була перевірена на фабриці з використанням кави, тому, якщо ви знайдете сліди кави у кавомолці, це вважатиметься нормальним явищем. У будь-якому разі ми гарантуємо, що машина є новою.
- Ми рекомендуємо якнайшвидше налаштувати жорсткість води, слідуючи вказівкам, наведеним у розділі "14. Налаштування жорсткості води".

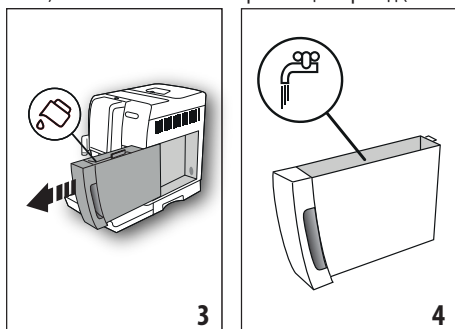
1. Вставте з'єднувальний кабель у (D7) роз'єм (A21) на задній стінці приладу та підключіть його до електромережі (мал. 1). Переконайтеся, що ви натиснули головний вимикач (A22), розташований на задній стінці приладу (мал. 2);



2. Щоб обрати мову дисплея, натисніть та утримуйте **Next >** до тих пір, поки потрібна мова не з'явиться на дисплеї, потім натисніть прапор, що відповідає цій мові.

Далі дотримуйтесь вказівок, які з'являються на дисплеї приладу:

3. Витягніть контейнер для води (A17) (мал. 3), наповніть до позначки MAX (на контейнері) свіжою водою (мал. 4, потім поставте контейнер на місце в прилад (мал. 5);

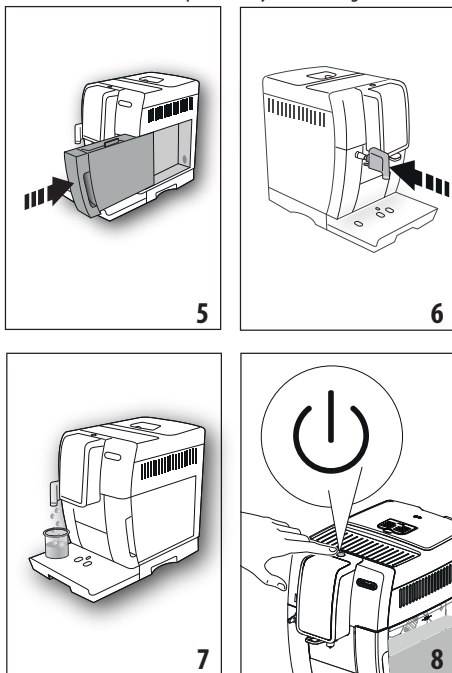


4. Перевірити, щоб блок подачі води (D6) був вставлений у розпилювач (A8) (мал. 6) та помістіть під ним ємність з мінімальним об'ємом 100 мл (мал. 7);
5. Натисніть **Ok ✓** для підтвердження: Прилад подає воду з блоку подачі (мал. 8) та автоматично вимикається.

Тепер кавоварка готова до нормальної роботи.

Будь-ласка, зверніть увагу!

- При першому використанні приладу, потрібно зробити 4 - 5 чашок капучино перш, ніж прилад почне надавати відмінні результати.
- Коли ви робите перші 4 - 5 чашок капучино ви можете чути шум киплячої води, що є нормальним явищем. Після цього шум поступово зменшиться.
- Щоб покращити роботу приладу, ми рекомендуємо вам встановити фільтр для пом'якшення води (D7), як описано в розділі "15. Фільтр для пом'якшення води". Якщо ваша модель не оснащена фільтром, ви можете замовити його в Сервісній службі De'Longhi.



4. УВІМКНЕННЯ ПРИЛАДУ

БУДЬ ЛАСКА, ЗВЕРНІТЬ УВАГУ!

- Перед тим, як увімкнути прилад, переконайтеся, що ви натиснули головний вимикач (A22) (мал. 2).
 - Кожного разу перед увімкненням приладу, він виконує автоматичний попередній нагрів та цикл промивання, який не можна переривати. Прилад готовий до використання лише після закінчення цього циклу.
1. Щоб увімкнути прилад, натисніть кнопку **⏻** (A15) (мал. 8);
 2. Досягнувши потрібної температури, прилад виконує цикл промивання, під час якого з блоку подачі кави

виливається вода. Окрім підігріву нагрівача, всередині приладу гарячою водою також промиватимуться внутрішні канали.

Прилад готовий до використання, коли з'являється головний екран (домашня сторінка).

5. ВИМКНЕННЯ ПРИЛАДА

При кожному вимкненні кавоварки, після того як вона готувала каву, прилад виконує цикл автоматичного промивання.

1. Щоб вимкнути прилад, натисніть кнопку  (A15) (мал. 8).
2. Прилад виконує цикл промивання, а потім вимикається (режим очікування).

Будь-ласка, зверніть увагу!

Якщо ви не використовуватимете прилад протягом тривалого часу, вимкніть прилад з розетки електроживлення:

1. Спочатку вимкніть прилад, натиснувши кнопку  (мал. 8);
2. Відпустіть головний вимикач (A22), розташований на задній стінці приладу (мал. 2).

Важливо!

Ніколи не натискайте головний вимикач, коли прилад увімкнено.

6. МЕНЮ НАЛАШТУВАНЬ

6.1 Доступ до меню налаштувань

1. Натисніть кнопку  (C4), щоб увійти в меню;
2. Прокручіть пункти меню, натискаючи  до тих пір, поки не відобразяться пункти меню;
3. Натисніть пункт меню, який ви хочете обрати.

6.2 Вихід з меню

Після того, як ви виконали налаштування, натисніть  Esc, поки ви не повернетеся на головну сторінку.

6.3 Промивання

Використовуйте цю функцію для отримання гарячої води з блоку подачі кави (A9) та з блоку подачі гарячої води (D6), якщо він є, а також для очищення та прогрівання внутрішньої системи приладу.

1. Помістіть контейнер мінімальною місткістю в 100мл під блок подачі кави та гарячої води (мал. 8).
2. Через декілька секунд після обрання пункту "ПРОМИВАННЯ", подається гаряча вода спочатку з блоку подачі кави, а потім з блоку подачі гарячої води (якщо він вставлений), що очищує та підігріває внутрішній контур приладу (мал. 7).

3. Щоб зупинити промивання, натисніть  або зачекайте, поки промивання завершиться автоматично.

Будь-ласка, зверніть увагу!

- Якщо прилад не використовувався більше 3-4 днів, при повторному вмиканні, ми рекомендуємо виконати 2/3 цикли промивання перед використанням;
- Нормально, якщо після процедури промивання в контейнері для збору гущі (A11) з'явиться вода.

6.4 Видалення накипу

Інструкції щодо видалення накипу див. в розділі "13. Видалення накипу".

6.5 Фільтр для води

Інструкції щодо встановлення фільтра (D7) наведені в розділі "15. Фільтр для пом'якшення води".

6.6 Параметри напоїв

В цьому розділі, ви можете отримати рекомендації щодо ваших персональних параметрів, і якщо ви бажаєте, скинути параметри кожного напою до заводських налаштувань.

1. Опинившись в меню налаштувань, натисніть "DRINK SETTINGS (НАЛАШТУВАННЯ НАПОЮ)". На дисплеї з'являтимуться значення для першого напою;
2. Значення відображаються на вертикальних панелях.

Заводські налаштування вказуються символом 

а поточне значення підсвічується в нерухомій частині вертикальної панелі.

3. Щоб повернутися в параметри меню, натисніть  Esc. Щоб продивитися напої на дисплеї, натисніть ;
4. Щоб скинути параметри відображуваного напою до заводських налаштувань, натисніть  Reset;
5. "CONFIRM RESET (СКАСУВАТИ)?:": щоб підтвердити, натисніть  Ok ✓" (щоб відмінити, натисніть  Esc);
6. "ЗАВОДСЬКІ НАЛАШТУВАННЯ""ВСТАНОВЛЕНІ": натисніть  Ok ✓.

Параметри напою було скинуто до заводських налаштувань. Перейдіть до інших напоїв або поверніться до головного екрану, двічі натиснувши  Esc.

6.7 Автоматичне вимкнення (режим очікування)

Автоматичне вимкнення приладу можна запрограмувати через 15 або 30 хвилин, або через 1, 2 або 3 години.

Щоб запрограмувати автоматичне вимкнення, виконайте наступне:

1. Натисніть "AUTO-OFF (АВТОМАТИЧНЕ ВИМКНЕННЯ)";
 2. Оберіть бажаний інтервал часу, натискаючи стрілки вибору (▲) (збільшення) чи (▼) (зменшення);
 3. Для підтвердження натисніть (Ok ✓).
- Автоматичне вимкнення було запрограмовано.

6.8 Енергозбереження

Використовуйте цю функцію, щоб активувати або вимкнути функцію енергозбереження. Коли функція активована, це дозволяє зменшити споживання електроенергії згідно з Європейським регламентом.

Щоб вимкнути (або активувати) режим "Енергозбереження", виконайте наступне:

1. Натисніть "ENERGY SAVING (ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ)" щоб відключити (OFF) або увімкнути (ON) функцію;
- Відповідний символ (B1) з'явиться у верхній панелі головної сторінки, що вказує на активацію функції.

Будь ласка, зверніть увагу:

Якщо увімкнено режим "Енергозбереження", потрібно буде зачекати декілька секунд перед тим, як почнеться подача.

6.9 Температура кави

Щоб змінити температуру води, що використовується для приготування кави, виконайте такі дії:

1. Натисніть "COFFEE TEMPERATURE (ТЕМПЕРАТУРА КАВИ)". Значення, що можна обрати, з'являються на дисплеї (B1) (поточні значення підкреслені);
2. Натисніть значення, яке ви хочете встановити (LOW, MEDIUM, HIGH / НИЗЬКА, СЕРЕДНЯ, ВИСОКА).

Будь ласка, зверніть увагу:

Зміна температури більше впливає на напої у великих порціях.

6.10 Жорсткість води

Інструкції щодо налаштування жорсткості води див. в розділі "14. Налаштування жорсткості води".

6.11 Встановлення мови

Щоб змінити мову на дисплеї, виконайте наступні дії:

1. Натисніть "SET LANGUAGE (ВСТАНОВИТИ МОВУ)";
2. Натисніть прапор, що відповідає мові, яку ви хочете встановити (натисніть (Next >), щоб відобразити доступні мови).

6.12 Звук

Ця функція вмикає або вимикає звуковий сигнал, що подається кавоваркою кожен раз, коли ви натискаєте будь-яку іконку або вставляєте/знімаєте будь-який аксесуар. Щоб вимкнути, або знову увімкнути звуковий сигнал, виконайте наступне:

1. Натисніть "BEEP (ЗВУК)", щоб вимкнути (OFF) або увімкнути (ON) функцію;

6.13 Заводські налаштування

За допомогою цієї функції скидаються всі налаштування меню, і всі запрограмовані параметри кількості для всіх профілів повертаються до початкових стандартних значень, заданих виробником (окрім мови, яка залишається).

Щоб відновити заводські параметри, виконайте наступні дії:

1. Натисніть "DEFAULT VALUES (ЗАВОДСЬКІ НАЛАШТУВАННЯ)". На дисплеї відображаються "DEFAULT VALUES (ЗАВОДСЬКІ НАЛАШТУВАННЯ)". Натисніть (Ok ✓), щоб підтвердити (або натисніть (Esc ↵), щоб перервати операцію);
2. "DEFAULT VALUES SET (ЗАВОДСЬКІ НАЛАШТУВАННЯ ВСТАНОВЛЕНІ)": натисніть (Ok ✓), щоб підтвердити.

6.14 Статистика

Ця функція відображає статистику, що стосується кавоварки. Щоб переглянути статистику, виконайте наступні дії:

1. Натисніть "STATISTICS (СТАТИСТИКА)" та перевірте усю статистику, переглядаючи пункти за допомогою (Next >).

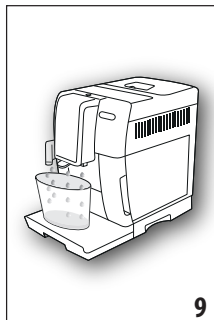
7. ПРИГОТУВАННЯ КАВИ

7.1 Приготування кави з використанням кавових зерен

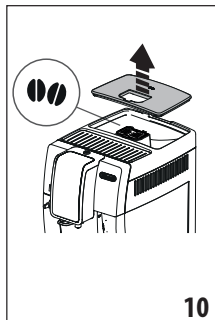
Важливо!

Не використовуйте зелені, карамелізовані або зацукровані кавові зерна, оскільки вони можуть прилипнути до кавомолки, після чого її подальше застосування стане неможливим.

1. Засипте каву в зернах у відповідний контейнер (A3) (мал. 10);



9



10

2. Поставте чашку під блоком подачі кави (A9) (мал. 9);
3. Опустіть носики блоку подачі кави якомога ближче до чашки (мал. 11). Це збільшить пінку на каві;
4. Потім оберіть бажану каву:
 - ESPRESSO
 - COFFEE (КАВА)
 - LONG
 - DOPPIO+
 - 2X ESPRESSO
5. Почнеться приготування. Зображення обраного напою відображається на дисплеї разом з індикаторною шкалою, яка поступово заповнюється у процесі приготування.

Будь ласка, зверніть увагу:

- Ви можете приготувати 2 чашки кави ESPRESSO одночасно, натиснувши "2X"  під час приготування 1 ESPRESSO (зображення з'явиться на дисплеї на декілька секунд на початку приготування).
 - Коли машина готує каву, ви можете перервати подачу у будь-який момент, натиснувши (Stop ).
- Як тільки каву було приготовано, прилад готовий до приготування наступного напою.

Будь-ласка, зверніть увагу!

- Під час використання приладу на дисплеї відображаються різні повідомлення (НАПОВНИТЬ КОНТЕЙНЕР ВОДОЮ, ОЧИСТИТЬ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ КАВОВОЇ ГУЩІ, ТА ІНШЕ). Їхнє значення пояснюється в розділі "17. Повідомлення на дисплеї".
- Для гарячішої кави, див. розділ "7.6 Поради щодо гарячішої кави".
- Якщо іноді кава подається краплями, дуже розбавлена або без пінки, або дуже холодною, прочитайте рекомендації в розділі "7.5 Налаштування кавомолки" та "18. Усунення несправностей".
- Приготування кожної порції кави можна персоналізувати (див. Розділ "11. Персоналізація напоїв").

7.2 Вибір аромату кави

Натисніть кнопку  (C1):

my 	Персональні налаштування (якщо запрограмовані) / Стандартні
	EXTRA LIGHT (НАДЛЕГКА)
	LIGHT (ЛЕГКА)
	MEDIUM (СЕРЕДНЯ МІЦНІСТЬ)

	STRONG (МІЦНА)
	X-STRONG (НАДМІЦНА)
	(див. "7.4 Приготування кави з використанням меленої кави")

Після приготування напою, налаштування міцності повертаються до значення my .

7.3 Вибір кількості кави

Натисніть кнопку   (C5):

my 	Персональні налаштування (якщо запрограмовані) / Стандартні (див. Таблицю в розділі "11. Персоналізація напоїв")
	SMALL SIZE (ПОРЦІЯ SMALL)
	MEDIUM SIZE (ПОРЦІЯ MEDIUM)
	LARGE SIZE (ПОРЦІЯ LARGE)
	X-LARGE SIZE (ПОРЦІЯ X-LARGE)

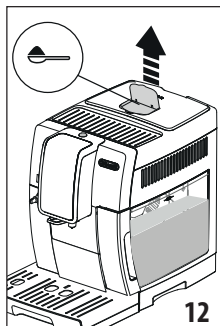
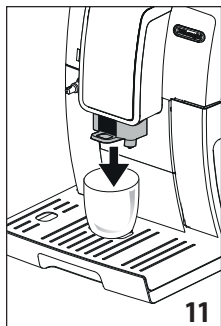
Після приготування напою, налаштування кількості скидаються до значення my .

7.4 Приготування кави з використанням меленої кави

Важливо!

- Ніколи не насипайте мелену каву, коли машина вимкнена, тому що кава може розсіпатися всередині кавоварки і забруднити її. Це може пошкодити машину.
- Ніколи не застосовуйте більше 1 мірної ложки (D2), тому що надлишок кави може забруднити внутрішню систему кавоварки або ж заблокувати воронку (A4).
- Коли ви використовуєте мелену каву, можна приготувати лише одну чашку за один раз.

1. Натискайте  кнопку (C1), поки не відобразиться "☞" (мелена кава).
2. Відкрийте кришку воронки для меленої кави (A2).
3. Переконайтеся, що воронка (A4) не заблокована, потім додайте одну мірну ложку меленої кави (мал. 12).



4. Поставте чашку під блоком подачі кави (A9).
5. Потім оберіть бажану каву:
 - ESPRESSO
 - LONG
 - COFFEE (КАВА)
6. Почнеться приготування. Зображення обраного напою відображається на дисплеї разом з індикаторною шкалою, яка поступово заповнюється у процесі приготування.

Як тільки каву було приготовано, прилад готовий до приготування наступного напою.

Важливо! Приготування кави LONG:

Посередині періоду приготування потрібно буде засипати ще одну мірну ложку меленої кави у кавоварку. Виконайте це, а потім натисніть **Ok ✓**.

7.5 Налаштування кавомолки

Кавомолку було налаштовано на заводі-виробнику на належне приготування кави, тому спочатку немає необхідності регулювати її.

Тим не менш, якщо після приготування першої кави, ви помітите, що кави занадто розбавлена та не достатньо вершкова або подача дуже повільна (краплями), це можна виправити за допомогою ручки регулювання ступеню помелу (A5) (мал. 13).

Будь-ласка, зверніть увагу!

Ручку регулювання можна обертати, тільки тоді, коли кавомолка працює на початку процесу приготування кави.



Якщо кави подається дуже повільно або зовсім не виходить, поверніть ручку на одну поділку у напрямку цифри 7.

Щоб отримати більш насичену каву і поліпшити зовнішній вигляд пінки,

повернути ручку проти годинникової стрілки на одну поділку до номеру 1 (не повертайте більше, ніж на одну поділку за один раз, тому що кави буде подаватися у вигляді крапель).

Ефект коригування буде помітний лише після того, як ви приготуєте принаймні 2 чашки кави. Якщо налаштування не призвело до бажаного результату, поверніть ручку ще на одну поділку.

7.6 Поради щодо гарячішої кави

Щоб отримати гарячішу каву, виконайте наступне:

- виконайте цикл промивання, обравши функцію "Промивання" в налаштуваннях меню (стор. "6.3 Промивання");
- облити чашки гарячою водою, використовуючи функцію гарячої води (див. розділ "10. Подача гарячої води");
- збільшити температуру кави в меню "Налаштування" "⚙️" (C4) (див. розділ "6.9 Температура кави"). Зміна температури більше впливає на напої у великих порціях.

8. КАРАФКА КАВИ

1. Встановіть карафку під блок подачі кави (A9). Коли ви обираєте використання карафки, прийміть до уваги кількість подачі, а саме:

Обрана кількість	Кількість (мл)
2	250
4	500
6	750

2. Натисніть "COFFEE POT (ГЛЕЧИК КАВИ)";
3. Виберіть міцність та кількість чашок;
4. Натисніть **Ok ✓**.
5. Через декілька секунд автоматично почнеться приготування, а зображення обраного напою відображається на дисплеї разом з індикаторною шкалою, яка поступово заповнюється у процесі приготування.

Як тільки каву було приготовано, прилад готовий до приготування наступного напою.

Будь ласка, зверніть увагу:

- **Esc**: натисніть, щоб повністю припинити процес та перейти на головну сторінку.

ЗАСТЕРЕЖЕННЯ ЩОДО БЕЗПЕКИ:

Після приготування карафки кави, дайте, щоб прилад охолонув протягом 5 хвилин перед приготуванням іншого напою. Ризик перегріву!

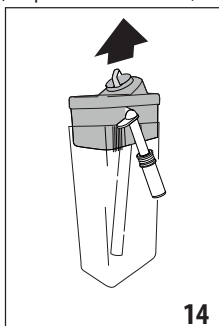
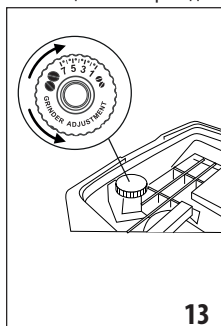
9. ПРИГОТУВАННЯ КАПУЧИНО ТА НАПОЇВ НА ОСНОВІ МОЛОКА

Будь-ласка, зверніть увагу!

Щоб уникнути недостатньої пінки на молоці або великих бульбашок, завжди очищуйте кришку контейнеру для молока (E2) та розпилювач для гарячої води (A8), як описано в розділах "9.4 Очищення контейнеру для молока після використання", "12.10 Очищення контейнеру для молока" та "12.11 Очищення розпилювача для гарячої води".

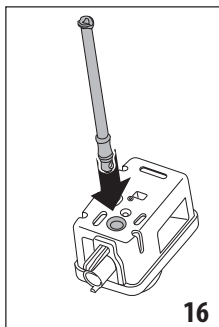
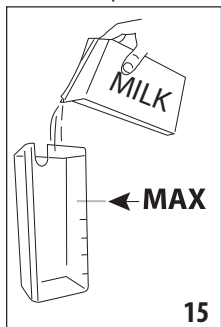
9.1 Наповнення та встановлення контейнеру для молока

1. Зніміть кришку (E2) (мал. 14);
2. Наповніть контейнер для молока (E3) достатньо кількістю молока, не перевищуючи МАКСИМАЛЬНИЙ рівень, позначений на контейнері (мал. 15). Кожна позначка на стінці контейнера відповідає прибл. 100 мл молока;

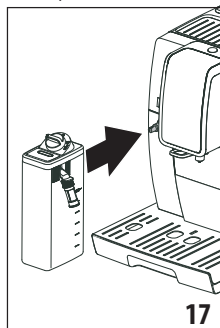


Будь-ласка, зверніть увагу!

- Для отримання більш густої пінки, потрібно використовувати знежирене або частково знежирене молоко за температури холодильника (близько 5°C).
 - Якщо увімкнено режим "Енергозбереження", може знадобитися зачекати кілька секунд перед приготуванням першого напою.
3. Переконайтеся, що трубка всмоктування молока (E4) правильно розташована на нижній частині кришки контейнера для молока (мал. 16);



4. Вставте кришку на контейнер для молока;
5. Зніміть блок подачі води (D6);
6. Закріпіть контейнер з молоком (E) до з'єднувальної насадки (A8) та штовхайте стільки, скільки він просуватиметься (мал. 17). Кавоварка подає звуковий сигнал (якщо функція увімкнена).
7. Поставте достатньо велику чашку під блоком подачі кави (A9) та насадкою для піненого молока (E5). Відрегулюйте довжину блоку подачі для молока. Щоб наблизити його до чашки, просто потягніть вниз (мал. 18).



8. Виконуйте інструкції, наведені нижче, для кожної функції.

9.2 Регулювання кількості пінки

Повертайте регулятор спінування молока (E1), щоб відрегулювати кількість піни на молоці під час приготування капучино або напоїв з молоком.

Положення регулятора	Опис	Рекомендується для...
	БЕЗ ПІНКИ	ГАРЯЧЕ МОЛОКО (без пінки) / CAFFELATTE
	МІН. ПІНКА	latte macchiato/ FLAT WHITE
	МАКС. ПІНКА	CAPPUCCINO / CAPPUCCINO+ / CAPPUCCINO MIX / ESPRESSO MACCHIATO / ГАРЯЧЕ МОЛОКО (з пінкою)

9.3 Автоматичне приготування капучино на напоїв на основі молока

1. Наповніть контейнер для молока (E) та вставте його, як описано вище.
2. Оберіть бажаний напій:

- CAPPUCCINO
- LATTE MACCHIATO
- ГАРЯЧЕ МОЛОКО
- CAPPUCCINO+
- CAPPUCCINO MIX
- CAFFELATTE
- FLAT WHITE
- ESPRESSO MACCHIATO

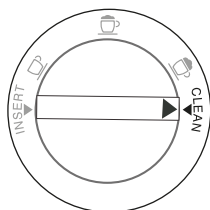
3. Повідомлення на дисплеї вказує на те, як потрібно обернути ручку регулювання молочної пінки (E1) у залежності від кількості пінки, потрібної за оригінальним рецептом. Поверніть регулятор на кришці контейнера для молока.
4. Через декілька секунд автоматично почнеться приготування, а зображення обраного напою відображається на дисплеї разом з індикаторною шкалою, яка поступово заповнюється у процесі приготування.

Як тільки каву було приготовано, прилад готовий до приготування наступного напою.

Примітка: загальні вказівки щодо приготування напоїв на основі молока

-  Esc : натисніть, щоб повністю припинити процес та перейти на головну сторінку.
-  Stop X : натисніть, щоб припинити подачу молока або кави та перейти далі до іншої функції (якщо потрібно), щоб завершити приготування напою.
- Приготування кожної порції кави можна персоналізувати (див. Розділ "11. Персоналізація напоїв").
- Не залишайте контейнер для молока поза холодильником протягом тривалого часу. Чим тепліше молоко (ідеально 5°C), тим гірше якість пінки.

9.4 Очищення контейнеру для молока після використання

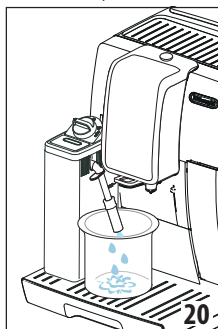
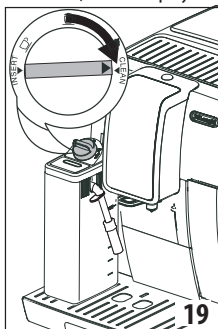


Кожного разу, коли ви використовуєте функцію молока, на дисплеї відображається повідомлення "TURN MILK FROTH ADJUSTMENT DIAL" "TO CLEAN POSITION (ПОВЕРНІТЬ РЕГУЛЯТОР МОЛОЧНОЇ ПІНКИ У ПОЛОЖЕННЯ CLEAN)", яке говорить про те, що кришку

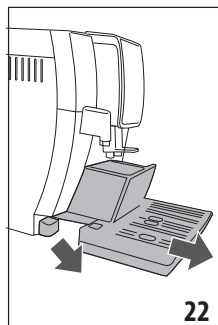
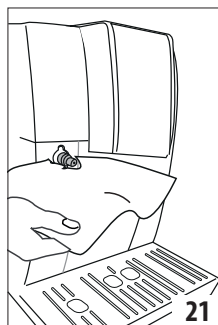
спінювання молока потрібно очистити:

1. Залиште контейнер для молока (E) в машині (вам не потрібно його спорожнювати);
2. Помістіть чашку або іншу ємність під блоком подачі спіненого молока;
3. Поверніть регулятор пінки (E1) на напис CLEAN ("ОЧИСТИТИ") (мал. 19). "CLEANING UNDERWAY" "RECIPIENT

UNDER SPOUT (ТРИВАЄ ОЧИЩЕННЯ) "ЄМНІСТЬ ПІД БЛОК ПОДАЧІ)" відобразиться на дисплеї разом зі шкалою, яка поступово заповнюється по мірі просування процесу очищення (мал. 20). Пара, змішана з гарячою водою, виходить з блоку подачі спіненого молока. Очищення завершується автоматично;



4. Поверніть регулятор назад до вибору пінки;
5. Витягніть контейнер для молока та завжди промивайте розпилювач гарячої води (A8) за допомогою губки (мал. 21).



Будь-ласка, зверніть увагу!

- Щоб приготувати декілька капучино та кави з молоком, очистуйте контейнер лише після останнього приготованого напою. Щоб перейти до приготування наступних напоїв, під час відображення повідомлення ОЧИСТИТИ, натисніть  Esc.
- Якщо ви не очищуватимете контейнер для молока, на дисплеї з'являється символ , що нагадуватиме про те, що потрібно виконати очищення.
- Контейнер з молоком потрібно зберігати в холодильнику.
- В деяких випадках, щоб очистити прилад потрібно зачекати, поки прилад нагріється.

10. ПОДАЧА ГАРЯЧОЇ ВОДИ

1. Переконайтеся, що блок подачі гарячої води (D6) правильно закріплений до розпилювача гарячої води (A8);
2. Помістіть контейнер під блок подачі (якомога ближче, щоб уникнути бризок);
3. Натисніть "HOT WATER (ГАРЯЧА ВОДА)"; На дисплеї з'явиться відповідний символ разом зі шкалою приготування, яка поступово заповнюється по мірі приготування;
4. Машина подає гарячу воду, після чого подача зупиняється автоматично. Щоб перервати подачу вручну, натисніть **Stop X**.

Будь-ласка, зверніть увагу!

- Якщо увімкнено режим "Енергозбереження" можливо потрібно буде зачекати декілька секунд перед тим, як почнеться подача гарячої води.
- Приготування гарячої води можна персоналізувати (див. розділ "11. Персоналізація напоїв").

11. ПЕРСОНАЛІЗАЦІЯ НАПОЇВ

Міцність (якщо потрібно) та кількість напоїв можна персоналізувати.

1. Натисніть  (C2);
2. Щоб відкрити екран персоналізації, оберіть напій, який ви хочете персоналізувати. Слід встановити відповідне приладдя;
3. (Лише кавові напої) Оберіть бажану міцність, натискаючи "-" чи "+" та натисніть **Ok ✓**;
4. Починається приготування і прилад відображає екран персоналізації кількості у вигляді вертикальної лінійки. Зірочка поряд з лінійкою вказує на поточну кількість;
5. Коли кількість досягне мінімального значення, яке ви можете встановити, на дисплеї з'явиться **Stop X**;
6. Натисніть **Stop X**, коли в чашці буде потрібна кількість;
7. Натисніть **Ok ✓**, щоб зберегти (чи  **Esc** щоб скасувати).

Прилад підтвердить, чи були параметри збережені, чи ні (у залежності від попереднього вибору). Натисніть **Ok ✓**.

Прилад повертається на головну сторінку.

Будь-ласка, зверніть увагу!

- **Капучино та кава на основі молока:** спочатку зберігається міцність кави, а потім кількість молока, і наприкінці кількість кави;
- **Гаряча вода:** прилад подає гарячу воду. Натисніть **Stop X**, щоб зберегти потрібну кількість.

- Натисніть  **Esc**, щоб вийти з режиму програмування. Значення не будуть збережені.

Таблиця кількості напоїв		
Напій	Стандартна кількість	Кількість, що програмується
ESPRESSO	40 мл	20-180 мл
LONG	160 мл	115-250 мл
COFFEE (КАВА)	180 мл	100-240 мл
DOPPIO+	120 мл	80-180 мл
ГАРЯЧА ВОДА	250 мл	20-420 мл

12. ОЧИЩЕННЯ

12.1 Очищення кавомашини

Наступні деталі кавоварки потрібно очищати регулярно:

- внутрішній контур прилада;
- контейнер для кавової гущі (A11);
- піддон для крапель (A15), піддон для конденсату (A10), решітку піддону для крапель (A14) та індикатор наповнення піддону (A13);
- контейнер для води (A17);
- блок подачі кави (A9);
- воронка для меленої кави (A4);
- заварювальний блок (A20), доступ до якого виконується через дверцята для обслуговування (A19);
- контейнер для молока (E);
- розпилювач для гарячої води (A8);
- сенсорний екран (B).

Важливо!

- Для очищення кавомашини не використовувати розчинники, абразивні миючі засоби або спирт. Для суперавтоматичних кавомашин De'Longhi не потрібно використовувати хімічні засоби для чищення.
- Жоден компонент приладу не можна мити в посудомийній машині, за винятком решітки піддону для крапель (A14) та контейнеру для молока (E).
- Не використовувати металеві предмети для видалення накипу або кавового нальоту, оскільки вони можуть подряпати металеві або пластикові поверхні.

12.2 Очищення внутрішнього контура

Якщо прилад не використовується більше 3/4 днів, перед його використанням ми рекомендуємо увімкнути його та:

- виконати 2/3 цикли промивання, обравши функцію "Промивання" (розділ "6.3 Промивання");
- спустити гарячу воду протягом декількох секунд (розділ "10. Подача гарячої води").

Будь-ласка, зверніть увагу!

Нормально, якщо після процедури промивання в контейнері для збору гущі (A11) з'явиться вода.

12.3 Очищення контейнеру для кавової гущі

Коли на дисплеї з'являється повідомлення "ОЧИСТ. КОНТ. КАВОВОЇ ГУЩІ", необхідно вичистити та вимити контейнер для кавової гущі. Прилад не можна використовувати для приготування кави, якщо ви не почистили контейнер для кавової гущі (A11). Навіть, якщо він не повний, повідомлення про очищення контейнера з'являється через 72 години, після того, як було приготовано останню каву. Щоб 72 години були правильно пораховані, ніколи не вимикайте машину, використовуючи головний вимикач (A22).

Важливо! Небезпека опіків

Після приготування кількох капучино поспіш, металева полиця для чашок (A12) стає гарячою. Зачекайте, поки вона охолоне, та торкайтеся її лише спереду.

Щоб виконати очищення (при увімкненому приладі):

1. Витягти піддон для збору крапель (A15) (мал. 22), спорожнити його та очистити.
2. Спорожніть і акуратно очистіть контейнер для кавової гущі (A11), видаляючи всі наявні на дні залишки. Це можна зробити за допомогою спеціальної щіточки (D5), що входить в комплект.
3. Перевірте піддон для конденсату (A10) (червоний) та спорожніть його при необхідності.

Важливо!

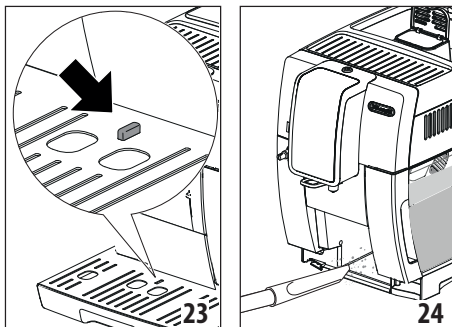
При знятті піддону для крапель обов'язково завжди чистити контейнер для кавової гущі навіть, якщо він трішки заповнений. Якщо цього не робити, може статися так, що коли Ви будете готувати наступного разу каву, контейнер переповниться, що призведе до засмічення кавомашини.

12.4 Очищення піддону для крапель та конденсату

Важливо!

Піддон для крапель (A15) оснащено індикатором рівня (A13) (червоного кольору), що показує кількість води у піддоні (мал. 23).

До того як цей індикатор почне виступати з підставки для чашок, необхідно вилити воду з піддону для крапель (A12) та помити його, в іншому випадку вода може перелитися через край та пошкодити прилад, поверхню, на якій він стоїть, та навколишню площу.



Щоб витягнути піддон для збору крапель, виконайте наступні дії:

1. Витягти піддон для збору крапель та контейнер для кавової гущі (A11) (мал. 22);
2. Зніміть підставку для чашок (A12) та решітку піддону для крапель (A14), потім спорожніть піддон для крапель та контейнер для кавової гущі і помийте усі їх компоненти.
3. Перевірте піддон для конденсату (A15) (червоний) та спорожніть його при необхідності;
4. Поставте піддон для збору крапель разом з решіткою та контейнером для кавової гущі назад у прилад.

12.5 Очищення кавомашини всередині

Небезпека ураження електричним струмом!

Перед тим, як виконувати будь-які дії з внутрішніми частинами, машину потрібно вимкнути (див. розділ "5. Вимкнення прилада") та від'єднати від електромережі. Під час очищення приладу ніколи не занурюйте його в воду.

1. Періодично перевіряти (близько раз на місяць), щоб внутрішні частини машини (які можна дістати після зняття піддону для збору крапель (A15)), не були забруднені. Якщо необхідно, зняти залишки кави за допомогою щіточки (D5), що іде в комплекті, та губки.
2. Видалити всі залишки за допомогою пилососа (мал. 24).

12.6 Очищення контейнера для води

1. Регулярно очищати контейнер для води (A17) (приблизно раз на місяць) - та кожного разу, коли ви замінюєте фільтр для пом'якшення води (D7) (якщо встановлено) - за допомогою вологої тканини та невеликої кількості делікатного миючого засобу. Ретельно промийте контейнер для води перед тим, як наповнити його та вставити у прилад;
2. Зніміть фільтр (якщо встановлено) та промийте його проточною водою;

3. Встановіть фільтр (якщо встановлено), заповніть контейнер холодною водою та поставте його на місце;
4. (Лише моделі, що мають пом'якшувальний фільтр) Спустити приблизно 100 мл гарячої води, щоб активувати фільтр.

12.7 Очищення блоку подачі кави

1. Регулярно очищайте блок подачі кави (A9) за допомогою губки або тканини (мал. 25A);
2. Перевірити, щоб отвори для подачі кави не були засмічені. Якщо необхідно - видалити залишки кави за допомогою зубочистки (мал. 25B).



12.8 Очищення воронки для меленої кави

Періодично перевіряти (приблизно один раз на місяць), щоб воронка для засипання меленої кави (A4) не була засміченою. Якщо необхідно, зняти залишки кави за допомогою щітки (D5), що іде в комплекті.

12.9 Очищення заварювального блока

Заварювальний блок (A20) потрібно чистити принаймні один раз на місяць.

Важливо!

Заварювальний блок не можна знімати, якщо машина увімкнена.

1. Переконайтеся, що кавоварка була вимкнена правильно (див. розділ "5. Вимкнення прилада");
2. Витягніть контейнер для води (A17) (мал. 3);
3. Відкрийте дверцята заварювального блоку (A19) (мал. 26) з правого боку приладу;
4. Натисніть дві кольорові кнопки всередину і в той же час потягніть заварювальний блок назовні (мал. 27);
5. Намочити заварювальний блок у воді приблизно на 5 хвилин, потім промити під краном;

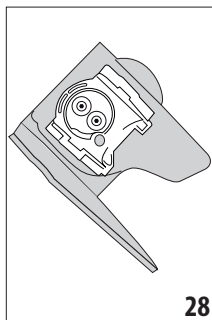
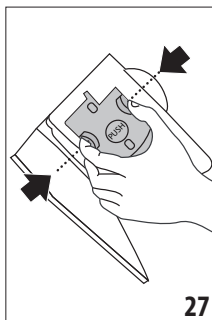
Важливо!

СПОЛІСКУВАТИ ЛИШЕ ВОДОЮ

НЕ ЗАСТОСОВУВАТИ МИЮЧІ ЗАСОБИ - НЕ МИТИ У ПОСУДОМИЙНІЙ МАШИНІ

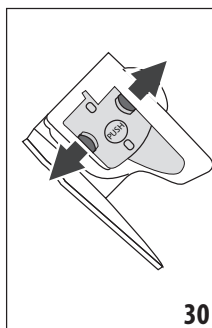
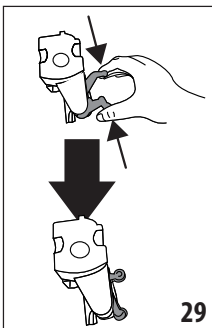
Чистити заварювальний блок, не використовуючи миючих засобів, оскільки його можна пошкодити.

6. Використовуйте щіточку (D5), щоб видалити будь-які залишки кави з гнізда заварювального блоку, доступ до якого відкривається через дверцята заварювального блоку;
7. Після очищення, встановіть заварювальний блок на внутрішню опору (мал. 28), потім натисніть на значок PUSH, поки не почуєте клацання;



Будь-ласка, зверніть увагу!

Якщо заварювальний блок важко вставляється, перед тим, як зробити це, відрегулюйте правильний розмір, натиснувши на два важеля, що показані на мал. 29.

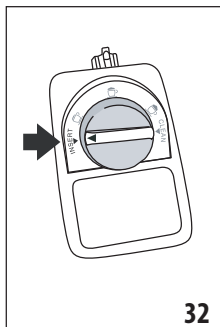
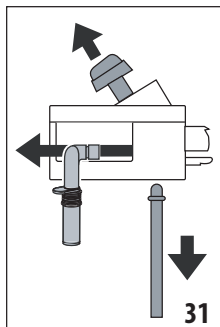


8. Після того, як заварювальний блок було вставлено, переконайтеся, що дві кольорові кнопки розімкнулися (мал. 30).
9. Закрийте дверцята заварювального блоку;
10. Встановіть на місце контейнер для води.

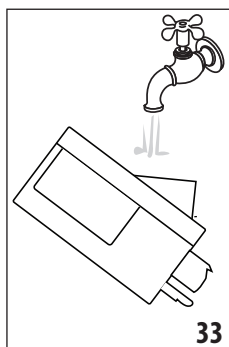
12.10 Очищення контейнеру для молока

Для належної роботи спінювача очищуйте контейнер для молока кожні два дні, як описано нижче.

1. Зніміть кришку (E2);
2. Зніміть блок подачі молока (E5) та трубку всмоктування (E4) (мал. 31);



3. Поверніть регулятор пічки (E1) проти годинникової стрілки у положення "INSERT" ("ВСТАВИТИ") (мал. 31) та потягніть вверх;
4. Промийте усі компоненти теплою водою з м'яким миючим засобом. **Усі компоненти можна мити у посудомийній машині, але їх потрібно розміщувати у верхньому кошику.** Переконайтеся, щоб у гнізді та в жолобі під регулятором не було залишків молока (мал. 32). Якщо необхідно, очистіть жолоб за допомогою зубочистки;



5. Промийте регулятор пічки всередині проточною водою (див. мал. 33);
6. Перевірте, щоб трубки всмоктування та блок подачі не були забруднені залишками молока;
7. Поставте регулятор (у відповідності до слова "INSERT" ("ВСТАВИТИ")), носики та трубку всмоктування молока на місце;

8. Вставте кришку на контейнер для молока (E2).

12.11 Очищення розпилювача для гарячої води

Кожного разу, коли ви готуєте молоко, очищуйте розпилювач (A8) губкою та видаляйте залишки молока з прокладок (мал. 21).

13. ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ

Важливо!

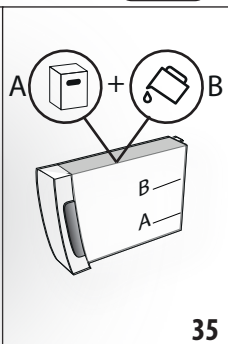
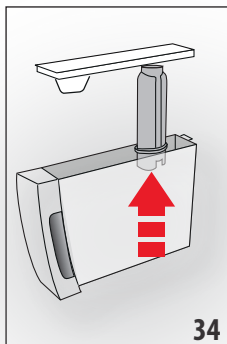
- Перед застосуванням прочитайте інструкції та маркування на упаковці із засобом для видалення накипу.
- Дуже важливо використовувати лише засіб для зняття накипу від De'Longhi. Використання невідповідних

засобів для видалення накипу, а також неправильне видалення накипу, може призвести до виникнення дефектів, на які не поширюється гарантія виробника.

Видаляйте накип з приладу, коли повідомлення "DESCALING NEEDED" "PRESS OK TO START (~45min) (ПОТРІБ. ВИДАЛИТИ НАКИП" "НАТИСНІТЬ ОК ДЛЯ ЗАПУСКУ (~45 хв.)" з'являється на дисплеї: Щоб видалити накип одразу, натисніть **Ok** ✓ та слідуйте інструкціям від кроку 3.

Щоб видалити накип пізніше, натисніть **Esc** ↵. На дисплеї з'явиться символ , який нагадуватиме вам про те, що потрібно видалити накип з приладу. (повідомлення з'являється кожного разу, коли ви вмикаєте прилад). Щоб увійти в меню процедури видалення накипу:

1. Натисніть кнопку "8" ⚙, щоб (C4) увійти в меню;
2. Натисніть "ВИДАЛИТИ НАКИП" та слідуйте інструкціям на дисплеї;
3. "REMOVE WATER FILTER (ЗНИМІТЬ ФІЛЬТР ДЛЯ ВОДИ)" (мал. 34): витягніть контейнер для води (A17), зніміть фільтр для пом'якшення води (D7) (якщо він є) та спорожніть контейнер для води. Натисніть **Next** >;



4. "DESCALER (LEVEL A)" "AND WATER (LEVEL B) (ДЕКАЛЬЦ. DE'LONGHI (РІВ. А)" "ТА ВОДУ (ДО РІВНЯ В)" (мал. 35); Налийте засіб для видалення накипу в контейнер для води до рівня А, позначений всередині контейнера (що дорівнює одній 100 мл упаковці), потім додайте води (один літр) до рівня В та вставте контейнер для води на місце. Натисніть **Next** >;
5. "EMPTY DRIP TRAY (ВИЛИЙТЕ ВОДУ З ПІДДОНА)" (мал. 22);
6. Зніміть, спорожніть та встановіть на місце піддон для збору крапель (A15) та контейнер для кавової гущі (A11). Натисніть **Next** >;
7. "POSITION 21 CONTAINER" "OK TO START (ПОСТАВТЕ ЄМНІСТЬ 2Л" "НАТИСНІТЬ ОК ДЛЯ ЗАПУСКУ)";

Поставте порожню ємність мінімальним об'ємом у 2 літри під блоком подачі гарячої води (D6) та блоком подачі кави (A9) (мал. 9);

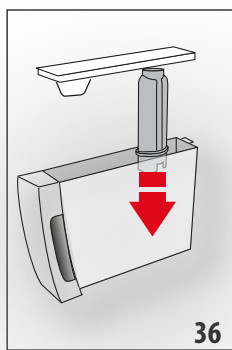
Важливо! Небезпека опіків

Гаряча вода, що містить кислоту, виливається з блоку подачі гарячої води та блоку подачі кави. Поводьтеся обережно, щоб уникнути контакту з бризками цього розчину.

8. Натисніть "Ok ✓", щоб підтвердити, що ви додали розчин для видалення накипу. На дисплеї відобразиться "DESCALING UNDERWAY" "PLEASE WAIT (ТРИВАЄ ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ)" БУДЬ ЛАСКА ЗАЧЕКАЙТЕ": Починається програма зняття накипу, а з блоку подачі гарячої води та блоку подачі кави виходить рідина для зняття накипу. Автоматично відбудуватиметься серія промивань, під час яких видалятиметься увесь наліт, що зібрався всередині кавомашини;

Приблизно через 25 хвилин процедура з видалення накипу зупиняється;

9. "RINSE AND FILL WATER TANK UP TO MAX LEVEL (ПРОМИТИ ТА НАПОВНИТИ КОНТ. ДЛЯ ВОДИ ДО МАКС. РІВНЯ)" (мал. 4): тепер прилад готовий до ополіскування свіжою водою. Спорожніть ємність, що використовувалася для збору розчину для видалення накипу. Зніміть контейнер для води, промийте його під проточною водою, залийте свіжої води до МАКСИМАЛЬНОГО рівня та вставте назад у прилад;
10. "POSITION 21 CONTAINER" "OK TO START RINSING (ПОСТАВТЕ ЄМНІСТЬ 2Л" "ОК, ЩОБ ПОЧАТИ ПРОМИВАННЯ)": Поставте вже порожню ємність, що використовувалася для збору розчину для видалення накипу під блоком подачі кави та гарячої води (мал. 9) та натисніть "Ok ✓";



11. Спочатку гаряча вода виходить з блоку подачі кави, а потім з блоку гарячої води/пари, а на дисплеї відображається напис "RINSING UNDERWAY (ТРИВАЄ ПРОМИВАННЯ)"

12. Коли вода в контейнері для воді закінчилася, опорожніть ємність, що використовувалася для збору води під час промивання.

13. (Якщо встановлено фільтр) "INSERT FILTER INTO ITS HOUSING (ВСТАВТЕ ФІЛЬТР У ГНІЗДО)" (мал. 36). Натисніть "Next >" та зніміть контейнер для води. Встановіть на місце фільтр для пом'якшення води, якщо він був знятий;
14. "RINSE AND FILL WATER TANK UP TO MAX LEVEL (ПРОМИТИ ТА НАПОВНИТИ КОНТ. ДЛЯ ВОДИ ДО МАКС. РІВНЯ)" (мал.

- 4). Наповніть контейнер для води до рівня MAX свіжою водою;

15. "INSERT WATER TANK (ВСТАВТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ВОДИ)" (мал. 5): Вставте контейнер для води на своє місце у прилад;
16. "POSITION 21 CONTAINER" "OK TO START RINSING (ПОСТАВТЕ ЄМНІСТЬ 2Л" "ОК, ЩОБ ПОЧАТИ ПРОМИВАННЯ)": Поставте вже порожню ємність, що використовувалася для збору розчину для видалення накипу під блоком подачі гарячої води (мал. 9) та натисніть "Ok ✓";
17. Гаряча вода виходить з блоку гарячої води/пари, а на дисплеї відображається напис "RINSING UNDERWAY" "PLEASE WAIT" (ТРИВАЄ ПРОМИВАННЯ) "БУДЬ ЛАСКА, ЧЕКАЙТЕ";
18. "EMPTY DRIP TRAY (ВИЛИЙТЕ ВОДУ З ПІДДОНА)" (мал. 22): Після завершення другого циклу промивання зніміть, спорожніть та встановіть на місце піддон для збору крапель (A15) та контейнер для кавової гущі (A11) та натисніть "Next >";
19. "DESCALE COMPLETE (ВИДАЛЕННЯ НАКИПУ ЗАВЕРШЕНО)": натисніть "Ok ✓";
20. "FILL TANK WITH FRESH WATER (НАПОВНІТЬ КОНТЕЙНЕР" "СВІЖОЮ ВОДОЮ)": опорожніть контейнер, що використовувався для збору води для промивання, зніміть контейнер для води та наповніть його свіжою водою до рівня MAX, потім знову вставте в прилад.

Тепер цикл видалення накипу завершився.

Будь-ласка, зверніть увагу!

- Якщо цикл видалення накипу було завершено неправильно (напр. нестача електроенергії) ми рекомендуємо повторити цикл;
- Нормально, якщо після процедури зняття накипу в контейнері для збору гущі (A11) з'явиться вода.
- Якщо контейнер для води не був наповнений до МАКСИМАЛЬНОГО рівня, наприкінці циклу декальцинації, прилад потребуватиме виконання третього циклу промивання, щоб забезпечити повне видалення розчину для зняття накипу з внутрішньої системи. Перед початком промивання, пам'ятайте, що потрібно спорожнити піддон для крапель;
- Прилад може запросити проведення циклу видалення накипу через дуже короткі проміжки часу. Це нормально і пов'язано з вдосконаленою системою управління прилада.

14. НАЛАШТУВАННЯ ЖОРСТКОСТІ ВОДИ

Повідомлення "DESCALING NEEDED PRESS OK TO START (~45MIN) (ПОТРІБ. ВИДАЛИТИ НАКИП)" "НАТИСНІТЬ ОК ДЛЯ ЗАПУСКУ (~45 ХВ.)" (!) відображається через пез-

редбачений проміжок часу, який залежить від жорсткості води.

Машина має попередні заводські налаштування на "4" рівень жорсткості. За бажанням можна запрограмувати машину у залежності від реальної жорсткості води мережі водопостачання у різних регіонах, що може зменшити частоту проведення процедури зі зняття накипу.

14.1 Вимірювання жорсткості води

1. Витягти з упаковки реактивну смужку "TOTAL HARDNESS TEST" ("ТЕСТ ЗАГАЛЬНОЇ ЖОРСТКОСТІ") (D1).
2. Занурити смужку повністю у склянку з водою приблизно на одну секунду.
3. Витягти смужку з води та трохи струсити її. Після приблизно однієї хвилини ви побачите 1, 2, 3 або 4 квадратики червоного кольору, у залежності від жорсткості води. Кожен квадратик відповідає одному рівню.

Індикаторна смужка	Жорсткість води
	Рівень 1 - м'яка вода
	Рівень 2 - вода низької жорсткості
	Рівень 3 - жорстка вода
	Рівень 4 - дуже жорстка вода

14.2 Налаштування жорсткості води

1. Увійдіть до меню, як описано в розділі "6.1 Доступ до меню налаштувань";
2. Натисніть "WATER HARDNESS (ЖОРСТКІСТЬ ВОДИ)";
3. "WATER HARDNESS" ("CURRENT VALUE UNDERLINED (ЖОРСТКІСТЬ ВОДИ)" "АКТИВНЕ ПІДКРЕСЛЕНО"): Натисніть потрібний рівень (Рівень 1 = м'яка вода; Рівень 4 = дуже жорстка вода);
4. Натисніть "⏮ Esc", щоб повернутися на головну сторінку.

Тепер кавоварку було перепрограмовано на нові налаштування жорсткості води.

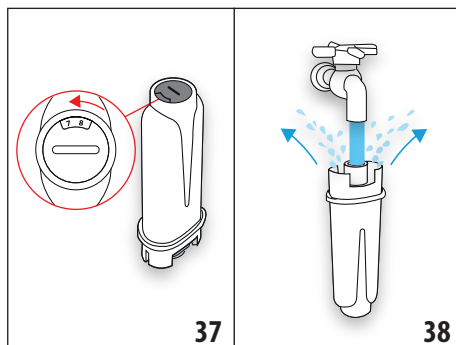
15. ФІЛЬТР ДЛЯ ПОМ'ЯКШЕННЯ ВОДИ

Деякі моделі оснащено фільтром для пом'якшення води (D7). Якщо на вашій моделі його немає, ми рекомендуємо вам придбати фільтр, звернувшись до Центру обслуговування споживачів De'Longhi. Для правильного використання фільтру, виконуйте нижченаведені інструкції.

15.1 Встановлення фільтра

1. Витягніть фільтр (D7) з упаковки;
2. Увійдіть до меню, як описано в розділі "6.1 Доступ до меню налаштувань";

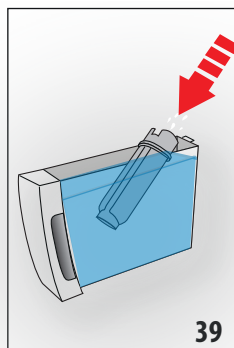
3. Натисніть "WATER FILTER (ФІЛЬТР ДЛЯ ВОДИ)";
4. Натисніть "TURN DATE INDICATOR TO NEXT 2 MONTHS ("ПОВЕРНІТЬ ІНД. ДАТИ, ПОКИ НЕ ВІДОбР. НАСТУПНІ 2 МІС.)" (мал. 37): поверніть диск дати так, щоб відображувалися наступні два місяці використання. Натисніть **Next >**;



Будь-ласка, зауважте

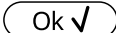
Термін експлуатації фільтра складає два місяці при нормальній роботі. Якщо кавоварка не використовується зі встановленим фільтром, він працюватиме максимум 3 тижні.

5. "RUN WATER INTO FILTER HOLE UNTIL IT COMES OUT (ЗАЛИВАЙТЕ ВОДУ В ФІЛЬТР ПОКИ ВОНА НЕ ПОЧНЕ ВИЛИВ.)" (мал. 38): Щоб активувати фільтр, пропустіть воду з крану через отвір у фільтрі, як показано на малюнку, поки вода не почне виходити крізь бокові отвори приблизно протягом хвилини. Натисніть **Next >**;
6. Вийміть контейнер для води (A17) з приладу та наповніть його водою.



7. "IMMERSE FILTER TO EXPEL AIR BUBBLES (ЗАНУРТЕ ФІЛЬТР У КОНТЕЙНЕР ЩОБ ВИЙШЛИ ПОВІТР. БУЛЬБ.)" (мал. 39): Вставте фільтр у контейнер з водою та повністю занурте його приблизно на десять секунд, нахиливши та злегка притиснувши, щоб вийшли повітряні бульбашки. Натисніть **Next >**;

8. "ВСТАВТЕ ФІЛЬТР" "УГНІЗДО": Вставте фільтр (D7) у його ГНІЗДО (МАЛ. 36) ТА НАТИСНІТЬ ДО УПОРУ. НАТИСНІТЬ **Next >**;

9. "INSERT FILTER" "IN HOUSING (ВСТАВТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ВОДИ)": ЗАКРИЙТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ВОДИ КРИШКОЮ (A17), ПОТІМ ВСТАНОВІТЬ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ВОДИ знову у кавоварку (мал. 5);
10. "POSITION 0.5L CONTAINER" "OK TO ENABLE FILTER (РОЗМІСТИТЬ ЄМНІСТЬ 0,5Л" "ОК ДЛЯ НАПОВНЕННЯ ФІЛЬТРА)" (мал. 7): Поставте ємність під блоком подачі гарячої води (D6) та натисніть . Подача почнеться та зупиниться автоматично.

Тепер фільтр було активовано і ви можете використовувати свою кавомашину.

15.2 Заміна фільтра

Потрібно замінити фільтр (D7), коли повідомлення "REPLACE WATER FILTER" "PRESS OK TO START (ЗАМІНІТЬ ФІЛЬТР ДЛЯ ВОДИ, НАТИСНІТЬ ОК, ДЛЯ ЗАПУСКУ)" з'являється на дисплеї: щоб одразу виконати заміну, натисніть  та слідуйте інструкціям, починаючи з кроку 5.

Щоб замінити фільтр пізніше, натисніть . Символ  з'являється на дисплеї, щоб нагадати вам про необхідність замінити фільтр. Щоб виконати заміну, виконайте наступні дії:

1. Зніміть контейнер для води (A17) та зношений фільтр;
2. Зніміть упаковку з нового фільтра;
3. Увійдіть до меню, як описано в розділі "6.1 Доступ до меню налаштувань";
4. Продовжуйте виконувати операції, як описано в попередньому розділі з пункту 3.

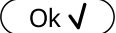
Тепер фільтр було активовано і ви можете використовувати свою кавомашину.

Будь-ласка, зверніть увагу!

Через два місяці (див. індикатор дати) або, коли прилад не використовувався протягом 3 тижнів, ви повинні замінити фільтр, навіть якщо повідомлення ще не з'являлося.

15.3 Зняття фільтра

Якщо ви хочете використовувати прилад без фільтру (D7), ви повинні зняти його та повідомити прилад про його відсутність. Продовжуйте у наступному порядку:

1. Зніміть контейнер для води (A17) та зношений фільтр;
2. Увійдіть до меню, як описано в розділі "6.1 Доступ до меню налаштувань";
3. НАТИСНІТЬ "WATER FILTER (ФІЛЬТР ДЛЯ ВОДИ)";
4. Натисніть селектор, що відповідає функції "ЗНИМІТЬ ФІЛЬТР ДЛЯ ВОДИ";
5. "CONFIRM FILTER REMOVAL (ПІДТВЕРДІТЬ ЗНЯТТЯ ФІЛЬТРА)": натисніть  (або натисніть , щоб повернутися в меню налаштувань;

6. "FILTER REMOVED (ФІЛЬТР ЗНЯТО)": зміни були збережені. Натисніть , щоб повернутися на головну сторінку.

Будь-ласка, зверніть увагу!

Через два місяці (див. індикатор дати) або, коли прилад не використовувався протягом 3 тижнів, ви повинні замінити фільтр, навіть якщо повідомлення ще не з'являлося.

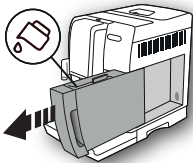
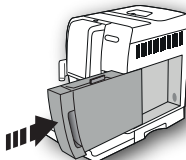
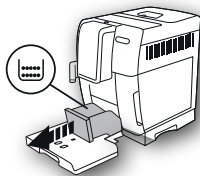
16. ТЕХНІЧНІ ДАНІ

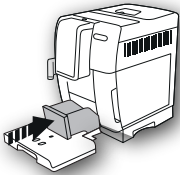
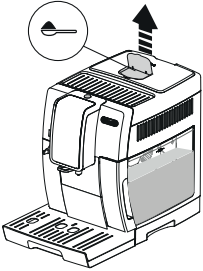
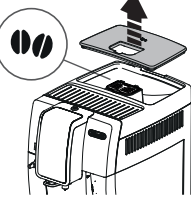
Напруга:	220-240 V~ 50-60 Hz макс. 10 A
Потужність:	1450 Вт
Тиск:	1,9 мПа (19 бар)
Об'єм контейнера для води	1,8 л
Розмір ДхГхВ:	240x440x360 мм
Довжина кабеля живлення:	1750 мм
Вага:	10 г
Об'єм контейнеру для зерен:	300 г
Частота:	2400/2483,5 МГц
Максимальна потужність передачі	10 мВт

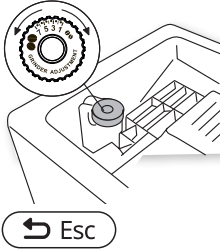
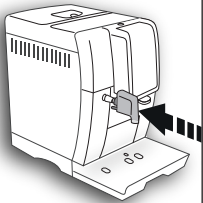
16.1 Поради щодо енергозбереження

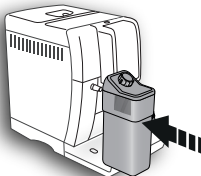
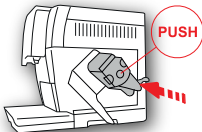
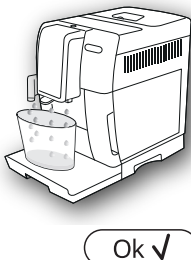
- Під'єднуйте додаткові аксесуари до розпилювача пари (A8), лише тоді, коли вони вам потрібні для приготування напою. Приготувавши напій, зніміть аксесуар. (Після приготування напоїв з молоком, завжди очищуйте контейнер для молока (E), перед тим, як його зняти);
- Встановіть автоматичне вимкнення на 15 хвилин (див. параграф "6.7 Автоматичне вимкнення (режим очікування)");
- Увімкніть функцію енергозбереження (див. параграф "6.8 Енергозбереження");
- Коли кавоварка потребує видалення накипу, виконайте цю процедуру.

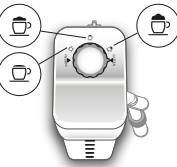
17. ПОВІДОМЛЕННЯ НА ДИСПЛЕЇ

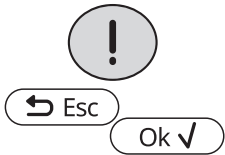
ПОВІДОМЛЕННЯ ДИСПЛЕЇ	НА	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	СПОСІБ УСУНЕННЯ
FILL TANK WITH FRESH WATER (НАПОВНІТЬ КОНТЕЙНЕР СВІЖОЮ ВОДОЮ) 		Недостатньо води в контейнері для води (A17).	Наповнити контейнер для води та/або правильно його встановити, натиснувши до упору, почувши при цьому клацання фіксації.
INSERT WATER TANK (ВСТАВТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ ВОДИ) 		Контейнер для води (A17) було встановлено неправильно.	Вставте контейнер правильно та натисніть до упору.
EMPTY GROUNDS CONTAINER (ОЧИСТІТЬ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ КАВОВОЇ ГУЩІ) 		Контейнер для кавової гущі (A11) заповнений.	Спорожніть контейнер та піддон для крапель (A15), очистіть та вставте назад у прилад. Важливо: при знятті піддону для крапель обов'язково завжди чистити контейнер для кавової гущі навіть, якщо заповнений не повністю. Якщо цього не робити, може ста- тися так, що коли Ви будете готувати наступ- ного разу каву, контейнер переповниться, що призведе до засмічення кавомашини.

ПОВІДОМЛЕННЯ НА ДИСПЛЕЇ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	СПОСІБ УСУНЕННЯ
INSERT GROUNDS CONTAINER (ВСТАВТЕ КОНТ. КАВОВОЇ ГУЩІ) 	Після очищення контейнер для кавової гущі (A11) не був встановлений на місце.	Витягніть піддон для збору крапель (A15) та вставте контейнер для кавової гущі.
ADD GROUND COFFEE MAX. ONE MEASURE (ДОДАЙТЕ МЕЛЕНУ КАВУ МАКС. ОДНУ МІРНУ ЛОЖКУ) 	Була обрана функція "мелена кава", але в воронку (A4) кава не була засипана.	Насипте мелену каву в воронку (мал. 12) та повторіть подачу
ADD GROUND COFFEE MAX. ONE MEASURE (ДОДАЙТЕ МЕЛЕНУ КАВУ МАКС. ОДНУ МІРНУ ЛОЖКУ)  	Було замовлено каву LONG з використанням меленої кави	Насипте мелену каву в воронку (A4) (мал. 12) та натисніть селектор, що відповідає "OK", щоб продовжити та завершити приготування.
FILL BEANS CONTAINER (НАПОВНІТЬ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ КАВОВИХ ЗЕРЕН)  	Скінчилися кавові зерна. Воронка для меленої кави (A4) засмітилася.	Наповніть контейнер для зерен (A4) (мал. 10). Очистити воронку за допомогою щітки (D5), як описано в розділі "12.8 Очищення воронки для меленої кави".

ПОВІДОМЛЕННЯ НА ДИСПЛЕЇ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	СПОСІБ УСУНЕННЯ
GROUND TOO FINE. (ПОМЕЛ ДУЖЕ ДРІБНИЙ.) ADJUST MILL (НАЛАШТУЙТЕ ПОМЕЛ) 	Помел дуже дрібний, тому кава подається занадто повільно або зовсім не виходить. Якщо є пом'якшувальний фільтр для води (D7), може статися так, що з нього вийшло повітря всередину системи, що і стало причиною блокування подачі.	Потрібно повторити приготування кави та повернути рукоятку регулювання ступеня помелу (A5) (мал. 13) на одну поділку у напрямку до цифри 7 за годинниковою стрілкою під час роботи кавомолки. Якщо після приготування, принаймні, 2 порцій кави, ця проблема не зникає, повторіть процедуру коригування шляхом зміщення регульовальної рукоятки ще на одну поділку, поки подача не буде правильною (див. розділ "7.5 Налаштування кавомолки"). Якщо проблема не усувається, переконайтеся, що контейнер для води (A17) вставлений правильно. Вставте блок подачі гарячої води (D6) в кавомашину та злийте трохи води, поки потік не стане нормальним.
SELECT A Milder TASTE (ЗМЕНШІТЬ МІЦНІСТЬ) OR REDUCE COFFEE QUANTITY (ЧИ ЗМЕНШІТЬ ПОРЦІЮ КАВИ)  	Було використано забагато кави.	Оберіть меншу міцність, натиснувши кнопку "МІЦНІСТЬ» (C1) або зменшіть кількість меленої кави (максимум 1 мірна ложка).
INSERT WATER SPOUT (ВСТАВТЕ БЛОК ПОДАЧІ ВОДИ) 	Блок подачі гарячої води (D6) не було вставлено або вставлено неправильно	Вставити блок подачі води до упору.

ПОВІДОМЛЕННЯ НА ДИСПЛЕЇ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	СПОСІБ УСУНЕННЯ
INSERT MILK CONTAINER (ВСТАВТЕ КОНТЕЙНЕР ДЛЯ МОЛОКА) 	Контейнер для молока (Е) було вставлено неправильно.	Вставити контейнер для молока, прошковхнувши його до упору.
INSERT INFUSER ASSEMBLY (ВСТАВТЕ ЗАВАРЮВАЛЬНИЙ БЛОК) 	Після очищення ви не вставили заварювальний блок (A20).	Вставте заварювальний блок, як описано в розділі "12.9 Очищення заварювального блока".
WATER CIRCUIT EMPTY PRESS OK TO START (СИС-МА ПОДАЧІ ВОДИ ПОРОЖНЯ НАТИСНІТЬ ОК ДЛЯ ЗАПУСКУ) 	Система водопостачання порожня	Натисніть селектор, що відповідає "ОК", щоб спустити воду з блоку подачі (D6) до тих пір, поки потік не стане нормальним. Якщо проблема не усувається, переконайтеся, що контейнер для води (A17) вставлений правильно.

ПОВІДОМЛЕННЯ НА ДИСПЛЕЇ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	СПОСІБ УСУНЕННЯ
PRESS OK TO CLEAN OR TURN DIAL (НАТИСНІТЬ ОК ДЛЯ ОЧИЩЕННЯ АБО ПОВЕРНІТЬ РЕГУЛЯТОР)  Ok ✓	Контейнер для молока було вставлено, коли ручка регулювання молочної піни (E1) була в положенні "CLEAN".	Щоб продовжити функцію CLEAN, натисніть селектор, що відповідає "OK", або поверніть ручку регулювання пінки на одну з позицій для молока.
TURN MILK FROTH ADJUSTMENT DIAL TO CLEAN POSITION (ПОВЕРНІТЬ РЕГУЛЯТОР МОЛОЧНОЇ ПІНКИ В ПОЛОЖЕННЯ CLEAN)  ↩ Esc	Ви щойно приготували молоко і трубки всередині контейнера для молока (E) потрібно почистити.	Поверніть регулятор пінки (E1) на напис CLEAN ("ОЧИСТИТИ") (мал. 19).
TURN FROTH ADJUSTMENT DIAL (ПОВЕРНІТЬ РЕГУЛЯТОР МОЛОЧНОЇ ПІНКИ) 	Контейнер для молока було вставлено, коли ручка регулювання молочної піни (E1) була в положенні "CLEAN".	Поверніть регулятор в положення бажаної пінки.
DESCALING NEEDED PRESS OK TO START (~45MIN) (ПОТРІБ. ВИДАЛИТИ НАКИП НАТИСНІТЬ ОК ДЛЯ ЗАПУСКУ (~45 ХВ.))  ↩ Esc Ok ✓	Потрібно видалити накип з приладу.	Натисніть селектор, що відповідає "OK", щоб почати видалення накипу або "ESC", щоб видалити накип пізніше. Необхідно виконати процедуру видалення накипу, що описана в розділі "13. Видалення накипу".

ПОВІДОМЛЕННЯ НА ДИСПЛЕЇ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	СПОСІБ УСУНЕННЯ
REPLACE WATER FILTER PRESS OK TO START (ЗАМІНІТЬ ФІЛЬТР ДЛЯ ВОДИ НАТИСНІТЬ ОК ДЛЯ ЗАПУСКУ) 	Фільтр для пом'якшення води (D7) дуже зношений.	Натисніть селектор, що відповідає "ОК" щоб замінити або зняти фільтр, чи ESC, щоб провести цю процедуру пізніше. Слідуйте інструкціям в розділі "15. Фільтр для пом'якшення води".
GENERAL ALARM: CONSULT USER MANUAL 	Прилад всередині дуже забруднений.	Ретельно очистити прилад, як описано в розділі "12. Очищення". Якщо повідомлення відображається навіть після очищення, зверніться до сервісного центру.
	Потрібно очистити трубки всередині контейнеру для молока (E).	Поверніть регулятор пінки (E1) на напис CLEAN ("ОЧИСТИТИ") (мал. 19).
	Нагадує вам, що фільтр (D7) потрібно замінити.	Замінити фільтр або зняти, як описано в розділі "15. Фільтр для пом'якшення води".
	Потрібно видалити накип з приладу.	Необхідно виконати процедуру видалення накипу, що описана в розділі "13. Видалення накипу". Прилад може запросити проведення циклу видалення накипу через дуже короткі проміжки часу. Це нормально і пов'язано з вдосконаленою системою управління прилада.
	Увімкнено режим енергозбереження.	Щоб вимкнути режим енергозбереження, виконайте вказівки, наведені в розділі "6.8 Енергозбереження".
CLEANING UNDERWAY PLEASE WAIT (ТРИВАЄ ОЧИЩЕННЯ БУДЬ-ЛАСКА, ЗАЧЕКАЙТЕ)	Прилад виявив забруднення внутрішнього контуру.	Зачекайте, поки прилад не буде готовий та знову оберіть потрібний напій. Якщо проблема не усувається, зверніться до Служби підтримки користувачів.

18. ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

НЕСПРАВНІСТЬ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	СПОСІБ УСУНЕННЯ
Кава не гаряча.	Чашки не були підігріті.	Підігрійте чашки, обливши їх гарячою водою (Примітка: ви можете використати функцію гарячої води).
	Заварювальний блок охолонув, тому що пройшло 2/3 хвилини після приготування останньої кави.	Перед приготуванням кави, підігрійте заварювальний блок, використовуючи функцію промивання (див. розділ "6.3 Промивання").
	Було встановлено низьку температуру кави.	В меню встановіть вищу температуру кави (розділ "6.9 Температура кави"). Будь ласка, зверніть увагу: Зміна температури більше впливає на напої у великих порціях.
Кава розбавлена і зовсім без пінки.	Кава була помелена дуже грубо.	Поверніть регулятор помелу кави (A5) на одну поділку проти годинникової стрілки в напрямку цифри "1" під час роботи кавомолки (мал. 13). Продовжуйте обертати на одну поділку за раз, поки кава не стане задовільною. Результат ви побачите лише після приготування 2 чашок кави (див. розділ "7.5 Налаштування кавомолки").
	Кава не підходить.	Використовуйте каву для кавомашин еспресо.
	Кава не свіжа.	Пакет з кавою був відкритий тривалий час і кава втратила свій смак.
Кава подається дуже повільно або краплями.	Кава була помелена дуже дрібно.	Поверніть регулятор помелу кави (A5) на один клік за годинниковою стрілкою в напрямку цифри "7" під час роботи кавомолки (мал. 13). Продовжуйте обертати на одну поділку за раз, поки кава не стане задовільною. Результат ви побачите лише після приготування 2 чашок кави (див. розділ "7.5 Налаштування кавомолки").
Кава не виходить з одного або з обох отворів блоку подачі.	Блок подачі кави (A9) закупорено.	Очистіть блок подачі за допомогою зубочистки (мал. 25B).
Прилад не буде готувати каву	Прилад виявив забруднення внутрішнього контуру. Відображається повідомлення "Триває очищення".	Зачекайте, поки прилад не буде готовий та знову оберіть потрібний напій. Якщо проблема не усувається, зверніться до Служби підтримки користувачів.

НЕСПРАВНІСТЬ	МОЖЛИВА ПРИЧИНА	СПОСІБ УСУНЕННЯ
Прилад не вмикається	Роз'єм кабелю живлення (D7) вставлено неправильно.	Вставте роз'єм до упору в гніздо на задній стінці приладу (мал. 1).
	Прилад не підключено до мережі електроживлення.	Вставте вилку у розетку мережі електроживлення (мал. 1).
	Головний вимикач (A22) не увімкнено.	Натисніть на головний вимикач (мал. 2).
Заварювальний блок не витягається	Прилад було відключено неправильно	Вимкніть прилад, натиснувши кнопку  (A15) (див. розділ "5. Вимкнення прилада").
Наприкінці процедури видалення накипу, прилад виконає третє промивання.	Під час двох циклів промивання, контейнер для води (A17) не було наповнено до відмітки MAX	Слідуйте інструкціям, що з'являються на дисплеї приладу, але спочатку спорожніть піддон для крапель (A15), щоб уникнути протікання рідини.
Молоко не витікає з блоку подачі молока (E5)	Кришечка (E2) контейнеру для молока (E) забруднилася	Очистити кришку контейнера для молока, як описано в розділі "12.10 Очищення контейнеру для молока".
Молоко виходить з блоку подачі (E5) великими бульбашками та бризками або недостатньо спінюється	Молоко недостатньо холодне або не частково знежирене або не знежирене.	Використовуйте знежирене або напівзнежирене молоко при температурі холодильника (прибл. 5° C). Якщо ви не отримали бажаний результат, спробуйте іншу марку молока.
	Регулятор спінування молока (E1) відрегульований неправильно.	Відрегулювати його, слідуючи інструкції в розділі "9. приготування капучино та напоїв на основі молока".
	Кришка контейнеру для молока (E2) або ручка регулятора (E1) забруднені	Очистіть кришку контейнеру для молока та ручку регулятора, як описано в розділі "12.10 Очищення контейнеру для молока".
	Розпилювач гарячої води (A8) забруднений	Очистіть розпилювач, як описано в розділі "12.11 Очищення розпилювача для гарячої води".
Машина видає звуки або невеликі хмаринки пари в той час, коли не використовується	Прилад готовий до використання, або нещодавно він був вимкнений, та конденсат накрапав у гарячий випарник	Це звичайне функціонування. Щоб знизити це явище, спорожніть піддон для збору крапель.